

Community Connection



Để biết thông tin mới nhất về các chương trình và dịch vụ của sở cảnh sát, xem tại trang mạng ggcity.org/police và Facebook [@GardenGrovePD](https://www.facebook.com/GardenGrovePD) Instagram [@gardengrovepd](https://www.instagram.com/gardengrovepd) và Twitter [@GardenGrovePD](https://twitter.com/GardenGrovePD)

Lừa Đảo Chích Ngừa COVID-19

Hiện nay có nhiều chiêu trò lừa đảo để chích ngừa COVID-19, và những người bị nhắm làm mục tiêu là những nhóm người đang đợi chích ngừa. Những kẻ lừa đảo sẽ đưa thông tin không chính xác nhằm lừa gạt và yêu cầu nhóm người cần được chích phải trả một lệ phí để có được thông tin cá nhân.



Xin hãy đề phòng những trò lừa đảo và để ý những điều sau đây:

- Không nên tin những email, quảng cáo, hoặc những cuộc gọi hứa hẹn bán chỗ chích ngừa COVID-19.
- Đề nghị quý vị trả tiền để được ưu tiên chích ngừa
- Đừng nên tin nếu ai yêu cầu quý vị trả lệ phí để được chích ngừa COVID-19 hoặc ghi tên trên danh sách

Trang web OTHENA.COM giúp ghi danh chích ngừa COVID-19.

Để biết thêm thông tin về COVID-19 và chích ngừa COVID-19, xem tại

ggcity.org/coronavirus hoặc OHealthinfo.com

Thông Tin Cộng Đồng

CRIME TREND: Catalytic Converters

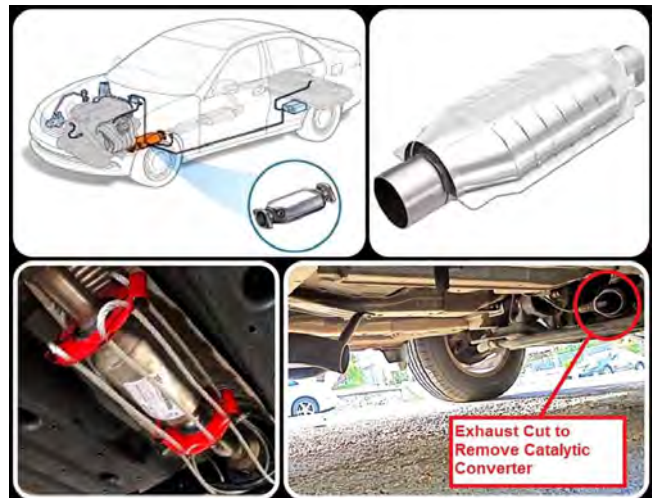
Bộ Lọc Khí Thải Xe Hơi (Catalytic Converter)

Bộ lọc khí thải xe hơi có thể bị ăn cắp dễ dàng trong vòng vài phút. Bộ Lọc Khí Thải Xe Hơi (hay còn gọi ngắn gọn là ống bô) là một thiết bị kiểm soát khí thải giúp chuyển những khí độc và chất ô nhiễm trong khói thải thành những chất thải ít độc hơn. Những kẻ trộm thích lấy vật này vì giá trị của các kim loại. Có khi nạn nhân phải trả \$1,000 đến \$2,000 để thay một ống bô mới.

Quý vị sẽ biết ống bô bị ăn cắp khi quý vị nổ máy xe và nghe tiếng kêu lớn bất thường. Tiếng này sẽ kêu lớn hơn khi quý vị lái xe nhanh hơn. Lái xe không có ống bô có thể làm hư xe của quý vị, nên tốt nhất là sửa xe ngay.

Hãy ngăn chặn việc ăn cắp ống bô bằng những phương pháp sau đây:

- Đậu xe trong khu vực sáng sủa, chọn bãi đậu xe có nhiều xe qua lại, hoặc khu vực có gắn camera.
- Nên đậu xe trong garage.
- Sử dụng hệ thống báo động.
- Khắc số VIN trên ống bô để cảnh sát nhận định khi bị đánh cắp
- Hàn ống bô thẳng trên xe của quý vị.



Nếu quý vị là nạn nhân của việc ăn cắp ống bô, xin vui lòng báo cáo Sở Cảnh Sát Garden Grove ở (714) 741-5704.

Chương Trình Trên Mạng Của Sở Cảnh Sát Garden Grove

Trong đại dịch COVID-19, Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng vẫn cam kết phục vụ cộng đồng bằng cách cung cấp các thông tin và chương trình trên mạng. Mặc dù chúng tôi không thể gặp quý vị, chúng tôi khuyến khích cộng đồng cùng tham gia để giữ an toàn.

Các chương trình sau đây sẽ được cung cấp trên mạng:

Chương Trình Cộng Đồng

- Hội Về An Ninh Cộng Đồng
- An Toàn Cá Nhân
- An Toàn Giao Thông/Xe Cộ
- An Toàn Xe Đạp/ Người Đi Bộ
- An Toàn Ghế Trẻ Em (Child Safety Seat Program)

Chương Trình Thiếu Nhi

- Hội Về An Ninh Cộng Đồng Cho Trẻ Em
- Giới Thiệu Về Nhân Viên Cảnh Sát Cho Trẻ Em (Officer Friendly)
- An Toàn Cho Trẻ Em và Nguy Hiểm Khi Gặp Người Lạ
- An Toàn Trên Mạng
- Chống Bắt Nạt
- Chống Lạm Dụng Chất Thuốc
- Lựa Chọn Lành Mạnh

Xin liên lạc với chúng tôi:

Email của Văn Phòng Liên Lạc

Thông Tin Cộng Đồng:

crimeprevention@ggcity.org

Số Điện Thoại:

(714) 741-5760 Câu Hỏi Chung

(714) 741-5761 Phía Đông Của Thành Phố

(714) 741-5762 Phía Tây Của Thành Phố, Tiếng Tây Ban Nha

(714) 741-5763 Tiếng Việt

(714) 741-5592 Tiếng Hàn Quốc

Khẩn Cấp:

9-1-1

Không Khẩn Cấp:

(714) 741-5704

SAFETY

GGPD

CORNER

An Toàn Trên Bánh Xe

Thật thú vị khi được sinh hoạt ngoài trời như đi xe đạp hoặc scooter, ván trượt, và roller blading. Và cũng có những sự nguy hiểm nếu quý vị không sử dụng thiết bị an toàn và tuân theo “Luật giao thông đường phố.” Hàng năm, rất nhiều người đủ mọi lứa tuổi bị thương hoặc thiệt mạng vì tai nạn trên đường.



Nên thực hành theo những lời khuyên an toàn sau đây:

- Số ghế có nghĩa là số lượng người ngồi.
- Luôn mặc đồ bảo hộ an toàn như mũ helmet.
- Bảo đảm thiết bị có thể sử dụng được và xe đạp hợp cỡ người đi xe đạp.
- Đi giày kín mũi và buộc dây giày.
- Mặc quần áo màu sáng và sử dụng đồ phản chiếu (reflector) và đèn chiếu.
- Không nên nói chuyện điện thoại, đeo ống nghe, hoặc những đồ khác có thể gây mất tập trung trên đường đi.
- Luôn nhìn qua bên trái và phải trước khi băng qua đường, driveway, và bãi đậu xe.
- Hãy đi phía xe cộ đang chạy.
- Nhường quyền ưu tiên cho xe cộ. Nhìn, đề phòng, và cho người khác có thể nhìn thấy được.
- Không bao giờ băng giữa các xe hơi. Nhìn trước khi quẹo và coi chừng xe đậu (họ có thể mở cửa trước quý vị).
- Để ý nguy hiểm trên đường và sử dụng đường cho xe đạp. Trẻ em dưới mười tuổi nên sử dụng lề đường (sidewalk).



Luôn Đề Phòng và Được Nhìn Thấy!

Để xem bản tin này trên mạng hoặc bằng các ngôn ngữ khác, coi thêm tại: ggcity.org